



Para: C1001LB+, C1002LB+, C1003LB+ y C1004LB+

Advertencia: Cargue el terminal durante 16 horas antes de utilizarlo.

1. Primeros pasos

Ubicación

Importante

No coloque su CILB+ en el baño ni en ninguna otra zona húmeda.

Coloque su base CILB+ al alcance de la toma de corriente de red y de teléfono. La toma de corriente debe estar instalada cerca del dispositivo, además de poder accederse a ella fácilmente.

Asegúrese de que se encuentra, como mínimo, a un metro de distancia de otros dispositivos eléctricos, para así evitar interferencias. Su CILB+ funciona mediante la transmisión de señales de radio entre el terminal y la base. La fuerza de la señal dependerá del lugar en el que coloque la base. Colocarla lo más alto posible garantiza la mejor señal.

Alcance del terminal

La unidad tiene un alcance de hasta 300 metros en exteriores, cuando existe una clara línea de visión entre la base y el terminal. Todas las obstrucciones existentes entre la base y el terminal reducirán el alcance de forma significativa. Si la base se encuentra en el interior y el terminal está en el interior o en el exterior, el alcance, en condiciones normales, será hasta 50 metros. Las paredes de hormigón y piedra de gran grosor pueden afectar de forma significativa al alcance.

Potencia de la señal

El icono **Y** en su terminal indica que se encuentra dentro del alcance de la base. Si pasa a estar fuera del alcance de la base, el icono **Y** parpadeará. Si está realizando una llamada, escuchará un tono de advertencia.

La línea se cortará si el terminal se encuentra fuera del alcance de la base. Acérquese a la base. El terminal volverá a conectarse a la base automáticamente.

Colocación

Importante

La estación base debe estar conectada a la alimentación en todo momento. No conecte el cable de línea telefónica a la roseta hasta que el terminal esté totalmente cargado. Utilice únicamente el adaptador de alimentación y el cable de línea telefónica suministrados junto con el producto.

Conexión de la base

- Conecte el cable de línea telefónica al conector que presenta la marca **A** en la parte inferior de la base.
- Conecte el adaptador de corriente a la toma que presenta la marca **B** en la parte inferior de la base, y el otro extremo a la toma de corriente de pared. Active la alimentación eléctrica.

Pantalla LCD del terminal

<p>Modo Eco Cuando el modo Eco está ACTIVADO aparece un círculo alrededor de Y</p>		<p>Estado de la batería Se desplaza durante el proceso de carga</p> <p>Hora o nombre del terminal En el modo de espera, mantener pulsado 0 para alternar la pantalla de inactividad del terminal entre el nombre o la hora del terminal.</p>
---	--	---

- ext** Parpadea para indicar una llamada externa entrante.
- int** Llamada externa en curso.
- int** Parpadea para indicar una llamada interna entrante.
- int** Llamada interna en curso.
- int** Llamada entre tres partes en curso o transferir una llamada externa a otro terminal C12 registrado en la base.
- Y** El modo Eco está **ACTIVADO**.
- Y** Parpadea para indicar que se han recibido nuevos mensajes de correo de voz, apagada cuando no hay mensajes de correo de voz.¹
- Y** Indica la potencia de la señal. Parpadea cuando el terminal no está registrado en la base o si está fuera de alcance.
- A** El modo manos libres está **ACTIVADO**.
- B** El Menú está abierto.
- A** La Agenda está abierta.
- A** Parpadea para indicar que se han recibido nuevas entradas en la lista de llamadas.²
- A** Llamada respondida (durante la visualización de la lista de llamadas).²
- A** Llamada sin respuesta (durante la visualización de la lista de llamadas).²
- A** El teclado está bloqueado.
- A** El número mostrado tiene más de 12 dígitos.
- Los niveles de alimentación aproximados de la batería se indican de la forma siguiente:
 - A** La batería está totalmente cargada.
 - A** La batería está parcialmente cargada.
 - A** La batería se está agotando. Parpadea cuando la batería está casi descargada.

3.6 Altavoz manos libres

La comunicación manos libres le permite llamar a su interlocutor sin tener que sostener el terminal. También permite que otras personas que se encuentren en la habitación escuchen la conversación a través del altavoz.

3.6.1 Realizar una llamada manos libres

- Marque el número y, a continuación, pulse **Y** dos veces. Se mostrará el icono **A** y escuchará la llamada a través del altavoz.
- Pulse **Y** para alternar la llamada entre el auricular y el altavoz.
- Pulse **A** para finalizar la llamada.

Nota

Durante una llamada manos libres, pulse **A** o **Y** para ajustar el volumen.

3.6.2 Responder una llamada manos libres

Si el terminal se encuentra en la base y la respuesta automática está activada, eleve el terminal y pulse **A**.

Si el terminal se encuentra fuera de la base o si la respuesta automática está desactivada, pulse **Y** dos veces para responder la llamada.

3.6.3 Cambiar a manos libres durante una llamada

Durante una llamada, pulse **Y** para situar la llamada en el altavoz.

Para desactivar el modo manos libres y devolver la llamada al auricular, pulse **Y** de nuevo.

3.7 Reclamada

En la lista de reclamada se almacenarán las últimas 10 entradas marcadas.

3.7.1 Ver o llamar a una entrada

- Pulse **Y** para abrir la lista de reclamada.
- Desplace **A** o **Y** hasta la entrada que desee.
- Pulse **Y** para marcar la entrada mostrada, o pulse **A** para volver al modo de espera.

Nota

Si el número de la persona que llama coincide exactamente con una de las entradas almacenadas en la agenda, se mostrará el nombre. Pulse **Y** para ver el número de la persona que le llama.



Fabricado por Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., licenciatarío oficial de este producto. MOTOROLA y e Logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC, y se utilizan bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2018 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

Version 10 (ES)



Instalación y carga del terminal

- Retire la cubierta de la batería de la parte trasera del terminal, e inserte las células de batería Ni-MH recargables suministradas. Tenga en cuenta las marcas "+" y "-" del interior del compartimiento de la batería e insértelas en la dirección correcta.
- Deslice la tapa de las baterías de nuevo en su lugar.
- Si es la primera vez que carga las baterías, coloque el terminal en la base para cargarlo durante, como mínimo, 16 horas de forma continua.
- Cuando el terminal esté totalmente cargado, aparecerá el icono **A** fijo en la pantalla. Conecte el otro extremo del cable de línea telefónica (asegúrese de que un extremo ya se encuentra conectado en la base) en la roseta del teléfono.

Conexión del terminal y el cargador (solo para packs con varios terminales)

Si ha adquirido un pack múltiple, tendrá que realizar este proceso en todos los terminales y cargadores.

- Conecte el adaptador de corriente a la toma que presenta la marca **B** en la parte inferior del cargador, y el otro extremo a la toma de corriente de pared.
- Extraiga la cubierta de la batería de la parte trasera del terminal, e inserte las 2 baterías recargables AAA de Ni-MH incluidas. Tenga en cuenta las marcas "+" y "-" del interior del compartimiento de la batería e insértela en la dirección correcta.
- Deslice la tapa de las baterías de nuevo en su lugar.
- Si es la primera vez que carga las baterías, coloque el terminal en el cargador para cargarlas durante, como mínimo, 16 horas de forma continua.
- Cuando el terminal esté totalmente cargado, aparecerá el icono **A** fijo en la pantalla. La pantalla mostrará **HANDSET** y el número de terminal (p. ej. 2) para indicar que está registrado en la base.

Importante

iAdvertencia! Utilice únicamente las baterías Ni-Mh recargables aprobadas (2 baterías recargables AAA de Ni-MH y 300 mAh) incluidas con su CILB+.

Aviso de batería baja

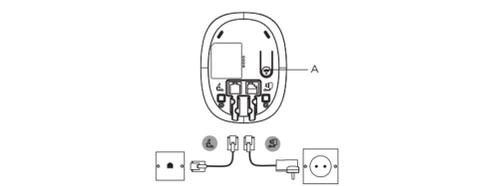
Si el icono **A** parpadea en la pantalla, y escucha un tono de advertencia cada minuto durante una llamada, tendrá que recargar el terminal antes de poder utilizarlo de nuevo.

Durante el proceso de carga, el icono **A** se desplazará por la pantalla.

¹Esta función depende de las condiciones de servicio contratado con su empresa proveedora de red.

²Para que esta característica funcione, deberá contratar el servicio de identificación de llamadas a su operador de red. Podría tener que pagar por este servicio.

Parte inferior de la base



- A Localizar**
En el modo de espera, pulsar para hacer que suene el timbre del terminal (o los terminales). Mantener pulsada para acceder al modo de registro durante el proceso de registro de terminales.

Navegación por los menús

Su CILB+ cuenta con un sistema de menús muy fácil de utilizar. Cada menú tiene una lista de opciones, que puede ver en el mapa de menú de la siguiente página.

Cuando el terminal está encendido y está en el modo de espera:

- Pulse **Y** para abrir el menú principal.
- A continuación, use los botones **A** o **Y** para desplazarse por las ppciones disponibles.
- Pulse **Y** para seleccionar una opción. Para volver al nivel de menú anterior, pulse **A** Para salir del menú y volver al estado de espera, pulse **A**.

Nota

Si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, el terminal volverá automáticamente al estado de espera.

3.7.2 Copiar un número de la lista de reclamada a la agenda

- Pulse **Y** para abrir la lista de reclamada.
- Desplace **A** o **Y** hasta la entrada que desee.
- Pulse **Y**. La pantalla mostrará **GRABAR** ?.
- Pulse **Y** de nuevo. La pantalla mostrará **NOMBRE** ?.
- Introduzca el nombre y pulse **Y**. Se mostrará el número.
- ESi es necesario, edite el número, y a continuación pulse **Y**.
- Pulse **A** o **Y** para seleccionar la melodía de timbre que desee seleccionar, y pulse **Y**. Se guardará el número.

3.7.3 Borrar una entrada

- Pulse **Y** para abrir la lista de reclamada.
- Desplace **A** o **Y** hasta la entrada que desee y pulse **A**. La pantalla mostrará **BORRAR** ?.
- Pulse **Y** para confirmar o **A** para cancelar.

3.7.4 Eliminar toda la lista de reclamada

- Pulse **Y** para abrir la lista de reclamada.
- Mantenga pulsada la tecla **A**. La pantalla mostrará **BORRAR TODO** ?.
- Pulse **Y** para confirmar o **A** para cancelar.

3.8 Bloquear / desbloquear el teclado

Puede bloquear el teclado para que no pueda accionarse de forma accidental mientras lo transporta.

Nota

Cuando el teclado esté bloqueado, podrá seguir respondiendo a las llamadas entrantes y utilizar el terminal de la forma normal. Cuando la llamada finalice, el teclado volverá a quedar bloqueado.

- Mantenga pulsada *****. Se mostrará el icono **A**.
- Para desbloquear el teclado, pulse cualquiera de las teclas de su terminal. La pantalla mostrará **MARCAR** ?.
- Pulse ***** antes de que transcurran 5 segundos.

3.9 Localización o búsqueda de terminales

Es posible avisar al usuario de un terminal de que se le está buscando, así como localizar un terminal perdido.

Los terminales no pueden responder a las llamadas de localización.

- Pulse **Y** en la base. Sonarán todos los terminales registrados en la base.
- Para detener el timbre, pulse **Y** en la base de nuevo o pulse cualquiera de los botones del terminal.

Bienvenido...

ia su nuevo Teléfono inalámbrico digital Motorola CILB+!

- Todos los terminales son totalmente inalámbricos, para poder localizarlos en cualquier lugar dentro de su alcance.

- Agenda para 50 nombres y números.

- Pantalla retroiluminada en color.

- Altavoz para conversaciones manos libres.

- La identificación de llamadas le muestra quién le está llamando, y le permite ver detalles de las últimas 40 personas que le han llamado en una lista de llamadas.¹

- Remarcación de los últimos 10 números a los que ha llamado.

- Registre hasta cinco terminales en una única base, y registre cada terminal hasta con cuatro bases diferentes.

- Realice llamadas internas y transfiera llamadas externas entre terminales.

- Elija entre 10 tonos de llamada diferentes para llamadas internas y externas, así como para los números almacenados en la agenda.

Tenga en cuenta que este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas de emergencia cuando falla la alimentación. Es necesario disponer de opciones alternativas para tener acceso a los servicios de emergencia.

¹Deberá suscribirse al servicio de identificación de llamadas o de llamada en espera de su proveedor de red para disfrutar de estas funciones. Podría tener que pagar por este servicio.

Rendimiento de la batería

En condiciones ideales, unas baterías completamente cargadas deberían ofrecer hasta 6,5 horas de tiempo de conversación o hasta 135 horas en estado de espera, con una única carga.¹

Tenga en cuenta que las baterías nuevas no alcanzan su capacidad completa hasta que se han utilizado de forma normal durante varios días.

Para mantener sus baterías en el mejor estado posible, retire el terminal de la base durante unas horas.

Dejar que las baterías se agoten al menos una vez a la semana ayudará a que duren lo máximo posible.

La capacidad de carga de las baterías recargables se reducirá con el tiempo y el desgaste, reduciendo el tiempo en conversación y en espera del terminal. Es posible que incluso tengan que sustituirse.

Tras cargar su terminal por primera vez, las posteriores cargas se realizarán de forma completa transcurridas entre 6 y 8 horas de carga al día. Las baterías y el terminal podrían calentarse durante el proceso de carga. Esto es normal.

¹Todos los tiempos de conversación y en espera son aproximados, y dependen de las funciones seleccionadas y del patrón de uso.

Fecha y hora

Si ha contratado un servicio de identificación de llamadas, se establecerá automáticamente la hora y la fecha en todos los terminales cuando reciba su primera llamada.

Si no tiene contratado el servicio de identificación de llamadas, podrá definir la hora y la fecha de forma manual, ver "7. Reloj y alarma".

El CILB+ estará listo para utilizarlo.

Mapa de menú

AGENDA	TERMINAL	FECHA – HORA
GRABAR	TONOS	AJUSTE FECHA
MODIFICAR	VOL. TIMB INT	CONF. RELOJ
BORRAR	VOL. TIMB EXT	CONF. ALARMA
CONFIGURAR	MELODIA INT	INSTALAR
DESINST. TERM	MELODIA EXT	SELECC. BASE
CODIGO PIN	DESC. AUTOM	INSTAL. BASE
MOD. MARCAR	NOMBRE	
FLASH	IDIOMA	
VAL. DEFECTO	TECL. BLOQ. ?	
MOD. ECO		

3. Utilización del teléfono

Nota

Su terminal registrará automáticamente la duración de todas las llamadas externas. El temporizador de llamadas aparecerá después de los primeros 15 segundos de su llamada. Cuando la llamada finalice, se mostrará el tiempo total de su conversación durante 5 segundos.

3.1 Encendido y apagado del terminal

Mantener pulsada **A** para encender o apagar el terminal.

3.2 Llamadas

3.2.1 Realizar una llamada

- Pulse **Y**.
- Cuando escuche el tono de marcado, marque el número.

3.2.2 Marcación preparatoria

- Marque primero el número. Si comete un error, pulse **A** para eliminar el último dígito.
- Pulse **Y** para llamar.

3.2.3 Finalizar una llamada

Pulse **A** o coloque el terminal en la base o en el cargador.

3.2.4 Recibir una llamada

Cuando reciba una llamada externa, el teléfono sonará y el icono **ext** parpadeará en la pantalla.

- Si el terminal se encuentra fuera de la base, pulse **Y** para responder la llamada. Si el terminal se encuentra en la base, eleve el terminal para responder a la llamada.

Nota

Si prefiere pulsar **Y** al levantar el terminal para responder a una llamada, tendrá que desactivar la función Descolgar automáticamente.

4. Agenda

Puede almacenar hasta 50 nombres y números en la agenda. Los nombres pueden estar compuestos por hasta 12 caracteres, mientras que el número de dígitos máximo de un número es 24. También puede seleccionar melodías de timbre diferentes para las entradas de la agenda.

4.1 Guardar un nombre y un número

Si su CILB+ está conectado a una centralita, necesitará un tiempo de espera al introducir el número. Este tiempo de espera le permite a la centralita conectarse a la línea. La pausa normalmente tiene lugar antes de introducir el código de acceso (p.ej. 9). Cuando guarde un número, mantenga pulsado **A** hasta que en la pantalla se muestre P. Una vez aparezca podrá guardar el número de teléfono.

Si ha contratado el servicio de identificación de llamadas y desea visualizar el nombre de la persona que le llama en lugar del número, guarde en la agenda el número de teléfono completo, incluyendo el código de área.

Es posible almacenar varias entradas con el mismo número. Sin embargo, y a fin de evitar entradas duplicadas innecesarias, solo podrá almacenar el mismo nombre una vez.

- Pulse **Y**. La pantalla mostrará **AGENDA**.
- A continuación, pulse **Y**. La pantalla mostrará **GRABAR**.
- Pulse **Y** para seleccionar. La pantalla mostrará **NOMBRE** ?.
- Introduzca el nombre y pulse **Y**. La pantalla mostrará **NOMBRE** ?.
- ElLa pantalla mostrará **NUMERO** ? **A**. La pantalla mostrará **MELODIA** 1.
- Pulse **A** o **Y** para seleccionar la melodía de timbre que desee seleccionar, y pulse **Y**. La pantalla mostrará **GRABAR**.
- Introduzca el nombre de texto y la entrada numérica que desea almacenar en su agenda, o pulse **Y** dos veces para volver al estado de espera.

Introducción de nombres

Utilice las letras del teclado para introducir nombres. Por ejemplo, para almacenar TOM: Pulse **Y** una vez para introducir T.

Pulse **Y** tres veces para introducir O.

Pulse **Y** una vez para introducir M.

Consejos de escritura

Pulse **A** para eliminar el último carácter o dígito.

Pulse **A** o **Y** ara desplazarse entre caracteres.

Pulse **A** para insertar un espacio.

Use **A** dos veces para insertar un guión.

Este Manual de usuario contiene toda la información que necesita para sacarle el máximo partido a su teléfono.

Antes de realizar su primera llamada, tendrá que configurar su teléfono. Siga las sencillas instrucciones de la sección “Primeros pasos” que podrá encontrar en las siguientes páginas.

Importante

Utilice únicamente el cable de línea telefónica suministrado.

¿Lo tiene todo?

- Base CILB+ y Terminal CILB+
- 2 baterías recargables Ni-MH
- Adaptador de alimentación para la base
- Cable de línea telefónica

Si ha comprado un pack múltiple CILB+ también tendrá los elementos adicionales siguientes:

- Terminal CILB+ y cargador
- 2 baterías recargables Ni-MH
- Adaptador de alimentación para el cargador

Para un mejor mañana

Nos esforzamos para fabricar mejores productos para todos a través del diseño, investigación, ingeniería y gestión de la cadena de suministro; centrándonos en la responsabilidad social y ambiental.

- Cumple y/o supera las disposiciones de la legislación medioambiental de la zona EMEA.
- Embalaje respetuoso con el medio ambiente, con un contenido reciclado postconsumo mínimo del 20%.
- La carcasa del teléfono está fabricada con un mínimo del 25% de plástico con contenido reciclado postconsumo.
- Cargador eficiente desde un punto de vista energético que cumple con el Código de conducta de la UE.

- Función modo ECO, que reduce la potencia de transmisión y el consumo energético.

2. Conocer su teléfono

Descripción general del terminal

<p>Durante una llamada, pulsar para aumentar el volumen del auricular. Cuando el teléfono está sonando, pulsar para aumentar el volumen del timbre del teléfono. Pulsar para desplazarse a través de las opciones de menú, la lista de rellamada, la lista de llamadas y entradas de la agenda.</p>		<p>En el modo de espera, pulsar para abrir la lista de llamadas. Durante una llamada, pulsar para reducir el volumen del auricular. Cuando el teléfono está sonando, pulsar para reducir el volumen del timbre del teléfono. Pulsar para desplazarse a través de las opciones de menú, la lista de rellamada, la lista de llamadas y entradas de la agenda.</p>
<p>Menú / OK / Función Mute Pulsar para abrir el Menú. Pulsar para seleccionar opciones del menú y para confirmar una opción mostrada. Durante una llamada pulsa el botón función mute encendido / apagado.</p>	<p>Tecla Hablar / Manos libres Pulsar para realizar y recibir llamadas. Pulsar para activar o desactivar el manos libres durante una llamada.</p>	<p>Finalizar llamada / Salir / Encender / apagar terminal Pulsar para finalizar una llamada. Para ver remarcación de llamada/ lista de llamadas / agenda o en el menú, presionar para salir y volver a standby. Mantener pulsado tres segundos para apagar el terminal.</p>
<p>Bloqueo de teclado / + / Cambiar de marcación decimal a marcación por tonos Mantener pulsada para bloquear el teclado. Para desbloquear el teclado, pulsar cualquier tecla y seguir las instrucciones que aparecerán en pantalla. Marque a *. Durante una llamada, mantenga pulsado para cambiar de marcación decimal a marcación por tonos.</p>	<p>Reclamada En el modo de espera, pulsar para abrir la lista de rellamada.</p>	<p>Agenda / Borrar / Volver En el modo de espera, pulsar para abrir el menú de agenda. En modo configuración, pulsar para borrar caracteres o dígitos. Volver al nivel anterior del menú.</p>
<p>Re llamar</p>		

